To besedilo je zgolj informativne narave in nima pravnega učinka. Institucije Unije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti. Verodostojne različice zadevnih aktov, vključno z uvodnimi izjavami, so objavljene v Uradnem listu Evropske unije. Na voljo so na portalu EUR-Lex. Uradna besedila so neposredno dostopna prek povezav v tem dokumentu

►B

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 431/2008

z dne 19. maja 2008

o odprtju in upravljanju uvozne tarifne kvote za zamrznjeno goveje meso z oznako KN 0202 in proizvode z oznako KN 0206 29 91

(UL L 130, 20.5.2008, str. 3)

spremenjena z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►M1	Izvedbena uredba Komisije (EU) 2016/2287 z dne 16. decembra 2016	L 344	63	17.12.2016

▼B

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 431/2008

z dne 19. maja 2008

o odprtju in upravljanju uvozne tarifne kvote za zamrznjeno goveje meso z oznako KN 0202 in proizvode z oznako KN 0206 29 91

Člen 1

1. Tarifna kvota v višini ►M1 54 875 ton ◄, izražena v teži mesa brez kosti, je vsako leto odprta za zamrznjeno goveje meso z oznako KN 0202 in proizvode z oznako KN 0206 29 91 za obdobje od 1. julija do 30. junija naslednjega leta (v nadaljnjem besedilu „obdobje enotne tarifne kvote“).

Zaporedna številka tarifne kvote je 09.4003.

▼M1

Vendar za obdobje uvozne tarifne kvote 2016/2017 celotna količina znaša 53 000 ton.

▼B

2. Dajatev skupne carinske tarife, ki se uporablja za kvoto, določeno v odstavku 1 je 20 % *ad valorem*.

Člen 2

1. Uvozna tarifna kvota iz člena 1(1) se upravlja z dodeljevanjem uvoznih pravic kot prvi korak in z izdajo uvoznih dovoljenj kot drugi.

2. Uporabljajo se uredbe (ES) št. 1291/2000, (ES) št. 1301/2006 in (ES) št. 382/2008, razen če ni v tej uredbi določeno drugače.

Člen 3

V tej uredbi:

(a) 100 kilogramov mesa s kostmi ustreza 77 kilogramom mesa brez kosti;

(b) „zamrznjeno meso“ pomeni meso, ki je zamrznjeno in je njegova notranja temperatura ob vstopu na carinsko območje Skupnosti enaka ali nižja –12 °C.

Člen 4

1. Za namene uporabe člena 5 Uredbe (ES) št. 1301/2006 vlagatelji zahtevkov za uvozne pravice dokažejo, da so od 1. maja do 30. aprila pred letnim obdobjem uvozne tarifne kvote uvozili količino govejega mesa z oznako KN 0201, 0202, 0206 10 95 ali 0206 29 91 sami ali da je bila uvožena v njihovem imenu v skladu z zadevnimi carinskimi predpisi (v nadaljnjem besedilu „referenčna količina“).

2. Družba, ki je nastala z združitvijo družb, od katerih je vsaka uvozila referenčne količine, lahko te referenčne količine uporabi kot osnovo za svoj zahtevek.

▼B

Člen 5

1. Zahtevke za uvozne pravice je treba vložiti najpozneje 1. junija pred obdobjem letne uvozne tarifne kvote do 13. ure po bruseljskem času.

Skupna količina, ki jo zajemajo zahtevki za uvozne pravice, vloženi v obdobju uvozne tarifne kvote, ne sme prekoračiti referenčnih količin vlagatelja. Pristojni organi zavrnejo zahtevke, ki ne izpolnjujejo tega pravila.

2. Z zahtevkom za uvozne pravice se položi tudi varščina v višini 6 EUR za 100 kg mesa brez kosti.

3. Države članice najpozneje do 13. ure po bruseljskem času tretji petek po koncu obdobja za vložitev zahtevkov iz odstavka 1 obvestijo Komisijo o skupnih količinah, za katere je bil vložen zahtevek.

Člen 6

1. Uvozne pravice se dodelijo od 7. do najkasneje 16. delovnega dne po roku za obvestilo Komisije iz člena 5(3).

2. Kadar je zaradi uporabe koeficienta dodelitve iz člena 7(2) Uredbe (ES) št. 1301/2006 število uvoznih pravic, ki se dodelijo, manjše od števila uvoznih pravic, za katere je bil vložen zahtevek, se položena varščina v skladu s členom 5(2) te uredbe takoj sorazmerno sprosti.

Člen 7

1. Za sprostitev količin, dodeljenih v skladu s kvoto iz člena 1(1) v prosti promet, je treba predložiti uvozno dovoljenje.

2. Zahtevki za uvozno dovoljenje zajemajo vse dodeljene količine. Ta obveznost je del osnovne zahteve v smislu člena 20(2) Uredbe (EGS) št. 2220/85.

Člen 8

1. Zahtevki za dovoljenja se lahko vložijo le v državi članici, v kateri je vlagatelj zahtevka zaprosil za uvozne pravice in jih pridobil v skladu s kvoto iz člena 1(1).

Z vsako izdajo uvoznega dovoljenja se ustrezno zmanjšajo pridobljene uvozne pravice in varščina, ki je bila položena v skladu s členom 5(2), se takoj sorazmerno sprosti.

2. Uvozna dovoljenja se izdajo na zahtevo in na ime tržnega udeleženca, ki je pridobil uvozne pravice.

3. Zahtevki za dovoljenja in uvozna dovoljenja vsebujejo:

(a) v razdelku 16 eno od naslednjih skupin oznak KN:

— 0202 10 00, 0202 20,

— 0202 30, 0206 29 91;

▼B

(b) v razdelku 20 zaporedno številko kvote (09.4003) in eno od navedb iz Priloge k tej uredbi.

Člen 9

1. Z odstopanjem od drugega pododstavka člena 11(1) Uredbe (ES) št. 1301/2006 države članice obvestijo Komisijo:

(a) najpozneje do desetega dne vsakega meseca o količinah proizvodov, vključno z obvestili o ničnih zahtevkih, za katere so bila izdana uvozna dovoljenja v preteklem mesecu;

(b) najpozneje do 31. oktobra po koncu vsakega obdobja uvozne tarifne kvote o količinah proizvodov, vključno z obvestili o ničnih zahtevkih, ki so zajeta v neuporabljenih ali delno uporabljenih uvoznih dovoljenjih in ustrezajo razliki med količinami, označenimi na hrbtni strani uvoznih dovoljenj, in količinami, za katere so bila dovoljenja izdana.

2. Najpozneje do 31. oktobra po koncu vsakega obdobja uvozne tarifne kvote države članice obvestijo Komisijo o količinah proizvodov, ki so bile dejansko sproščene v prosti promet v prejšnjem obdobju uvozne tarifne kvote.

3. V obvestilih iz odstavkov 1 in 2 tega člena se količine izrazijo v kilogramih mase proizvoda in po kategoriji proizvoda, kot je določeno v Prilogi V k Uredbi (ES) št. 382/2008.

Člen 10

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

▼B

PRILOGA

Navedbe iz člena 8(3)(b)

— *V bolgarščini:*	Замразено говеждо или телешко месо (Регламент (ЕО) № 431/2008)
— *v španščini:*	Carne de vacuno congelada [Reglamento (CE) nº 431/2008]
— *v češčini:*	Zmrazené maso hovězího skotu (nařízení (ES) č. 431/2008)
— *v danščini:*	Frosset oksekød (forordning (EF) nr. 431/2008)
— *v nemščini:*	Gefrorenes Rindfleisch (Verordnung (EG) Nr. 431/2008)
— *v estonščini:*	Külmutatud veiseliha (määrus (EÜ) nr 431/2008)
— *v grščini:*	Κατεψυγμένο βόειο κρέας [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 431/2008]
— *v angleščini:*	Frozen meat of bovine animals (Regulation (EC) No 431/2008)
— *v francoščini:*	Viande bovine congelée [Règlement (CE) nº 431/2008]
— *v italijanščini:*	Carni bovine congelate [Regolamento (CE) n. 431/2008]
— *v latvijščini:*	Saldēta liellopu gaļa (Regula (EK) Nr. 431/2008)
— *v litovščini:*	Sušaldyta galvijų mėsa (Reglamentas (EB) Nr. 431/2008)
— *v madžarščini:*	Szarvasmarhafélék húsa fagyasztva (431/2008/EK rendelet)
— *v malteščini:*	Laħam iffriżat ta' annimali bovini (Regolament (KE) Nru 431/2008)
— *v nizozemščini:*	Bevroren rundvlees (Verordening (EG) nr. 431/2008)
— *v poljščini:*	Mięso wołowe mrożone (Rozporządzenie (WE) nr 431/2008)
— *v portugalščini:*	Carne de bovino congelada [Regulamento (CE) n.º 431/2008]
— *v romunščini:*	Carne de vită congelată [Regulamentul (CE) nr. 431/2008]
— *v slovaščini:*	Mrazené mäso z hovädzieho dobytka [Nariadenie (ES) č. 431/2008]
— *v slovenščini:*	Zamrznjeno goveje meso (Uredba (ES) št. 431/2008)
— *v finščini:*	Jäädytettyä naudanlihaa (asetus (EY) N:o 431/2008)
— *v švedščini:*	Fryst kött av nötkreatur (förordning (EG) nr 431/2008)